

## Секция «Иностранные языки и регионоведение»

**Признаки концепта «woman», вербализуемые в словосочетаниях лексики woman с атрибутивными прилагательными в корпусе современного американского варианта английского языка**

**Петрухина Вера Васильевна**

Студент

Кемеровский государственный университет, РГФ, Кемерово, Россия

E-mail: jerryup@mail.ru

Данное исследование посвящено анализу атрибутивных прилагательных, репрезентирующих гендерный концепт «woman» в Корпусе современного американского варианта английского языка (СОСА). Исследование концепта проводилось на основе анализа сочетаемости его ключевого репрезентанта – лексики woman – с атрибутивными прилагательными (в количестве 300 единиц).

Для определения степени семантической связанности между лексемой woman и соответствующими прилагательными использовался коэффициент взаимной информации (mutual information, сокр. MI), автоматически рассчитываемый в корпусе СОСА. Статистически значимым считалось значение  $MI \geq 3$ . Коэффициент MI учитывался, в частности, при выявлении структуры признаков концепта «woman». Так, в ядро концепта вошли признаки, репрезентируемые прилагательными с показателем  $MI > 7,0$ , в ближнюю периферию – признаки, выражаемые прилагательными с MI от 5,0 до 6,9, в дальнюю периферию – всеми остальными прилагательными с показателем MI от 3,0 до 4,9. Кроме того, в исследовании учитывалась и абсолютная частотность употребления словосочетаний, свидетельствующая о культурной значимости вербализируемых ими признаков.

Признаки концепта «woman», выявленные в результате проведенного анализа, были разделены на три группы, а именно: 1) внешние признаки, характеризующие внешность или физическое состояние женщины; 2) внутренние признаки, характеризующие умственные способности, внутренний мир, характер, психологические качества женщин; 3) интерперсональные признаки, характеризующие отношения или характер отношений женщин с другими представителями социума [1].

В результате исследования были сделаны следующие наблюдения. Наиболее репрезентативной (по количеству прилагательных) оказалась группа внешних признаков. Этот факт свидетельствует о повышенном внимании к женской внешности, которая характеризуется по ряду параметров (возраст, цвет волос, фигура и внешний вид, манера одеваться и т.д.). В эту группу вошли такие прилагательные, как *beautiful, pretty, attractive, young, old, elderly, blond, strong* и прочие. Кроме того, актуальным представляется точное указание возраста женщины, о чем свидетельствует высокая частотность словосочетаний, построенных по модели «N-year-old woman», где N – числительное, указывающее на возраст женщины.

В группе внутренних признаков наибольшим удельным весом обладает подгруппа психологических признаков, характеризующих положительные черты характера, в частности, независимость, смелость, уверенность в себе, целеустремленность и другие. Эти признаки наиболее часто репрезентируются следующими прилагательными:

*independent, ambitious, confident, brave, determined* и другими. В подгруппе ментальных признаков отмечается более частая вербализация признака «ум» (*intelligent, smart, wise, reasonable, educated, sensible* и др.) по сравнению с признаком «глупость» (*stupid, silly, foolish*).

В группе интерперсональных признаков наиболее разнообразно представлена подгруппа социальных признаков (*American, Indian, Chinese, Muslim, Christian, working, other, poor, single, married* и др.). Наиболее часто прилагательными репрезентируется национальная, религиозная и профессиональная принадлежность женщины. Объяснением этому может служить широкий национальный и религиозный состав жителей США.

Также важно отметить атрибутивные прилагательные, обладающие высоким МІ и являющиеся наиболее частотными. Они выражают следующие признаки: наличие красоты (*beautiful, attractive*); возраст (*young, old, elderly, middle-aged*); цвет волос (*blond, blonde, dark-haired*); репродуктивные признаки (*pregnant*); расовую принадлежность (*African-American*) и признак насилия по отношению к женщине (*battered*).

Таким образом, следует подчеркнуть, что концепт «woman» является сложным ментальным образованием, включающим в себя различные представления о женщине. В результате проведенного исследования можно представить примерный образ женщины, репрезентируемый в Корпусе современного американского варианта английского языка и отражающий некоторые представления о женщине, сложившиеся в современном американском обществе. Концепт «woman» является одним из ключевых концептов англо-американской культуры. Когнитивный анализ его содержания позволяет раскрыть некоторые глубинные смыслы, связанные с особенностями восприятия женщины в американской культуре.

## Литература

1. Шишигина, О. Ю. Вербализация концепта «женщина» в английской фразеологии. Кемерово, 2006.